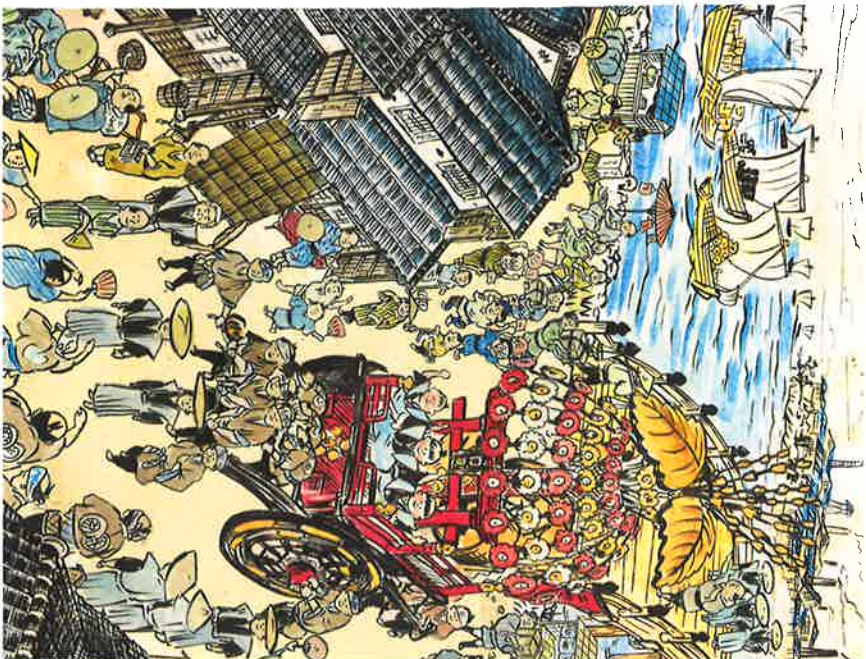


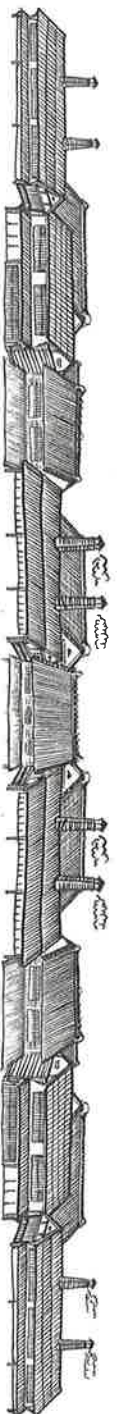
TAKAOKA

竞争对手是祖先。培养气魄的城市——高冈。



富山县高冈市，是一座被日本文化厅认定为“日本遗产”而倍受关注的城市。大约400年前建镇，在前人的努力下镇民文化开花结果，并留下了地方特色浓厚的历史和文化。建镇不久，高冈城被“一国一城令”废城，尽管面临巨大的存续危机，依然作为以镇民为主的工商业市镇，得到飞速发展，成为创造了奇迹般的市镇。当时的街道布局 and 传统活动，完好无损地传承至今，能令人感受到镇民们对世代传承下来的市镇，所引以为傲的传统。

简体中文



南晴海岸
晴天，从面临大海的高冈市，可以远眺海对面巍峨连绵，堪称世界屈指可数的3000米级立山连峰绝景。高冈自古以来就是商船的停泊地，兴旺热闹，作为工商业城市繁荣发展至今。

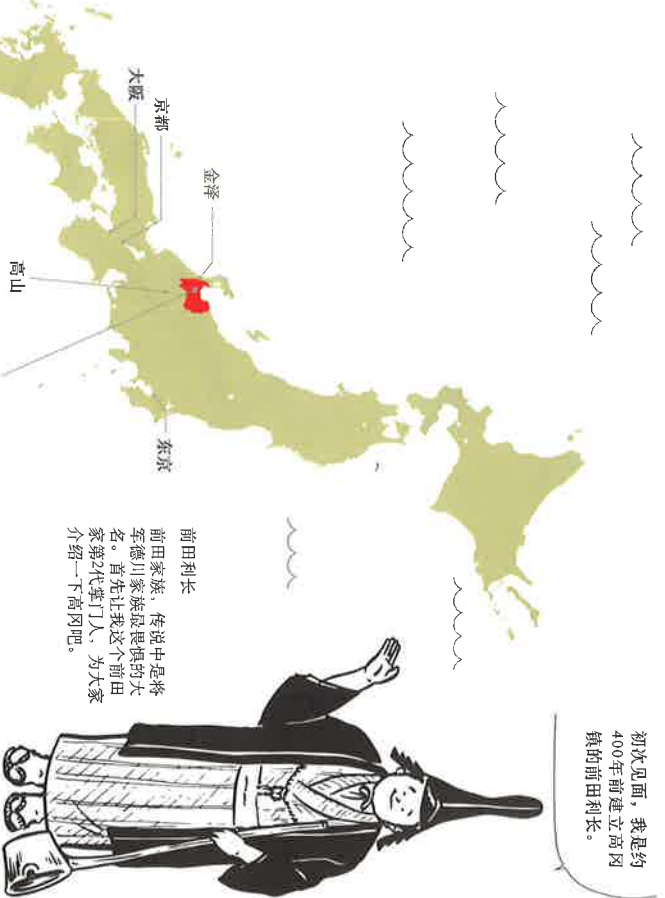


高冈城遗址
高冈城遗址保留着400年前开凿的护城河当时的样貌。完整保留着护城河的城池在日本全国也寥寥无几，是极为珍贵的文化遗产。相传出自福者高山右近的设计。

富山县高冈市，是被认定为“日本遗产”而倍受关注的城市！有加贺前田家因縁的镇民文化，开花结果的城市——人、技、心——

2015年，高冈历史故事“有加贺前田家因縁的镇民文化，开花结果的城市——人、技、心——”，被列入日本文化厅认定的“日本遗产”。利长建镇后，经过无数前人的努力，高冈的镇民文化开花结果。这一历史至今也深深扎根于人们的生活和心灵，辉煌璀璨。

“日本遗产”，是一项以故事的形式将当地保存的文化财产衔接起来，向日本国内外传播地区魅力和特色的活动。高冈物语是日本全国最早选出的18项日本遗产之一，敬请关注。



富山县高冈市

富山县高冈市人口约175,000人，面临大海，基本处于日本中心位置，乘坐新干线从东京约两个半小时，从金泽约15分钟便可抵达。高冈市是一座历史和文化的城市。

竞争对手是祖先。

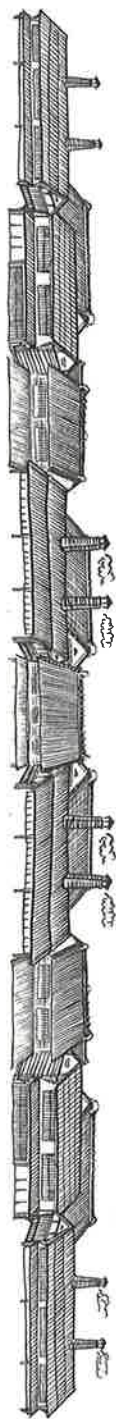
400年前开始不断续写的高冈物语。

坐上北陆新干线，很方便就能从东京抵达的富山县高冈市，是我——统治加贺藩的前田家族第二代掌门人前田利长，于1609年修建高冈城并建镇的。那时，我请来7位手工艺精湛的铸工，撰写了了高冈铸物的新篇章。至今高冈铜器生产的市场份额仍在日本居首，作为不断向市场推出具有新价值的铸物产品的制造业城市，深获全球鉴赏家们的高度评价。

在高冈，保存有很多国宝级文化遗产、历史悠久的街区。在这里不仅能体验工艺制作、品尝丰富的海鲜、体验传统祭典活动，眺望富山湾对岸壮丽的立山连峰，具有非常好的疗愈效果。

请细细观看生活丰裕文化气息浓厚的、高冈的魅力。





高冈铸物的历史 始于七位引以为傲的铸工。

为了高冈的产业发展，利长将居住在城邑外的7位手艺精湛的铸工请到城下町，并授之以土地，采取免除税金等优秀的保护措施。金屋町便是那时7位铸工居住的地方，现在街上鳞次栉比的町家，仍然保留着当时的风貌，该地区被选定为重要历史建筑群保存地区。这里是日本唯一一条被指定为铸工街的珍贵街道。

由此起步的高冈铸物产业。如今高冈已发展成日本屈指可数的铜器产地、造型新潮时尚的铸物产地。



向利长公表达谢意的御印祭

在金屋町，有铸物资料馆和商铺，深受游客青睐。每年，逢利长的忌辰6月20日，当地居民都会举行御印祭，怀念利长的丰功伟绩。在前夜祭上，铸工们合着铸工号子在灯笼的映照下，载歌载舞地在石板上游行，场面盛大壮观。



现代工匠们还继承了，400年前匠人世代相传的对制造的热血之魂。金屋町有年轻工匠聚会的展览厅，每年秋季还举办日本全国手工艺人欢聚一堂的大型活动。



重要传统建筑群保存地区——山町筋的土藏造町家的街市。日本传统建筑与西方建筑风格融合的建筑，酿造出别具一格的风情。



黑灰泥重厚的土藏造的青野家住宅，是日本国家重要文化财产。其内部为致密屋式结构，使用贵重的材料而建。



为了防火，涂抹多层灰泥的墙壁和门扉是其特征。是将富商大贾们的财力传承至今的弥足珍贵的建筑。

浴火重生的厚重坚固的 土藏造町家的街市

山町筋是利长在城西侧修建的商人街。然而在高冈建镇5年后，高冈城被“一国一城令”废城，全镇面临巨大困境。这时，利长的同父异母弟弟利常继承了家业，施行了一系列政策，竭尽全力维持镇的存续。镇民们也不辜负利常的期待，此后高冈成为该地区大米、食盐和棉花的集散地，作为经济中心地而繁荣兴旺起来。

1900年危机再度造访。山町筋遭大火灾侵袭，几乎所有的町家都被烧毁。然而山町筋的富商大贾们，以此次火灾作为转机，重建了防火效果更好、厚重坚固的土藏造町家。现在依然保存有几幢，将富商大贾们的财力传承下来的珍贵建筑。



跨世纪名点心等 美丽的高冈糕点文化。



高冈市内有很多日式糕点店，甚至有不少是100多年来，一直为人们所钟爱的名牌糕点。现在还保留着，在冠婚葬祭等人生的转折点和各季节的传统节日里，人们相互赠送馒头、铜锣烧、糕饼等各种日式糕点的习俗，分享人生下一刻珍贵的时光。
高冈的日式糕点的繁盛，始于为推广茶文化而师从于利休习茶的前田利家。您不妨也尝尝，以工匠之技制作的精致精美的日式糕点、感受充分发挥上等材料特点的传统美味。



首创于幕末，表现富山湾碧波映明月。
外皮和白味噌馅，绝妙的半生菓子。
正月之月/志乃原
志乃原总店
富山湾东1-9-28
电话：81-766-22-1020



表现铸物街金屋町的石板路。
杏仁香和淡雅的甜味在口中融化。
洋风落雁KANAYA/中尾清月堂
中尾清月堂 高冈本店
高冈市吾田町 2-1
电话：81-766-25-0514



做工精致的俳馆日本点心，
令人叹为观止。
可按顾客喜爱的形状制作。
上等生菓子/引网香月堂
引网香月堂依木本店
高冈市伏木漆町1-1
电话：81-766-44-0585



发行：高冈市日本遗产促进协商会
(高冈市公共统计科 Tel.81-766-20-1531)

漆器 Japan



江戸末期延续至今的高冈独特的漆器技法。

高冈漆器被认定为日本传统工艺品，其历史始于前田利长建镇时。在利长请来木匠制作的衣柜、衣箱、镜台和餐盒等木器家具上涂漆是最早的高冈漆器。

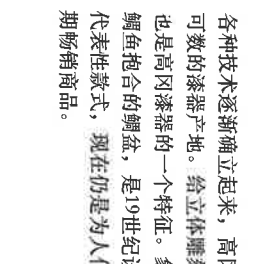
此后高冈漆器不断挑战新技法，工艺逐步发展成熟。在雕刻木胎上上色漆的技法，用鲍鱼壳等贝壳表现山水花鸟等图案的技法，不只是单纯地涂漆，而是经过多道工序，透过加饰诠释华美优雅是高冈漆器的魅力所在。

高冈漆器传统技法——青贝涂



青贝涂是高冈漆器具有代表性的传统技法之一。一般称为螺钿贝壳细工，鲍鱼壳等贝壳切割并拼组，贴于漆器表面。贝壳只有0.1毫米，非常薄，黑黑的漆穿过薄薄的贝壳透出散发着美丽的青色，故谓之“青贝涂”。用细针将贝壳薄片切割，拼组成细小的图案是手工艺人的技术。

雕刻涂，高冈具有代表性的意匠——鲷盆



各种技术逐渐确立起来，高冈成为日本屈指可数的漆器产地。给立体雕刻上漆之雕刻涂也是高冈漆器的一个特征。象征吉利的两尾鲷鱼抱合的鲷盆，是19世纪设计的高冈漆器代表性款式，现在仍是为人们爱不释手的畅销商品。



革新，才是高冈工艺制作的传统

挑战前所未有的工艺制作，这才是高冈的传统。推出适合现代生活方式的最新产品，传统技法和气魄。持续的革新不断地开启工艺历史的新篇章。不同材料、与设计师合作，在承袭传统技法的同时，又拓展新的可能性。

将传统的高冈漆器青贝涂（螺钿）技法，引入到日常生活中使用的佳品，新款式商品。／螺钿iPhone手机套（高冈漆器）



加工成立体形状的螺钿，闪闪发光的新潮商品。传统螺钿细工成为饰针、戒指等能佩戴的珠宝饰件。／珠宝饰件 螺钿饰针、螺钿戒指（高冈漆器）

铜器 Metal work



经过超越技巧比拼的明治时期，高冈发展成日本第一大铜器产地。

高冈铜器，也始于前田利长在高冈建城下町时延揽优秀铸工。18世纪开始制作佛具、寺院的钟，佛具生产奠定了高冈铜器的基础。现在日本国内寺院的钟几乎都是在高冈制作的。19世纪旧加贺藩、富山藩的鍍金名匠们，凝聚精湛的工艺技巧制作了为数不少的美术铜器，在巴黎世博会上赢得好评，出口到海外，深受欢迎。现在，高冈铜器已被指定为国家传统工艺品。

发挥传统技法，挑战最新工艺制作。

高冈的铜器产值现在也居日本首位。当今高冈的铸物产业除了黄铜、青铜等铜合金之外，还拓展到锡、铝等材料。高冈在铸造、磨光、鍍金等各种工艺里，都有技术娴熟的工匠师傅，他们的技术也被充分应用于现代的工艺制作。



这是正在进行“流铸”的情景，将熔化的金属浸入根据原型制作的铸模。白色烟雾意味着熔化的金属已接近1300度。这是铸造工序的一个重要场面，一切都决定于霎那间，是真正的一场与危险为邻的较量。为了制造精美的铸物，各道工序都需要有娴熟的工匠技术。

在高冈选购精湛而具有日本特色的地方产品

“The Wonder 500”项目，以行家的鉴别力选出了，日本引以为傲的500款优秀地方产品。其中，“高冈制造”入选的产品数量之多位居全国第二，仅次于京都市。想要寻求融合工匠传统技术的伴手礼的顾客，不妨走访高冈试试。



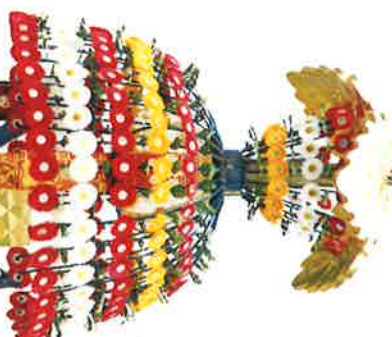
锡100%的柔软特性，让人用手轻易地就能随意改变形状。／KAGOO(能作)

利用铝的热传导系数制成的小勺，让坚硬的冰糕也能立即融化可吃，成为一大走俏商品。／15.0%冰激凌勺(TAKAKATA Lemnos)



充分利用铸物表面的特色，材料温暖的触感和设计非常人气。／筷架、开瓶器 以上为FUTAGAMI产品

祭 Festival



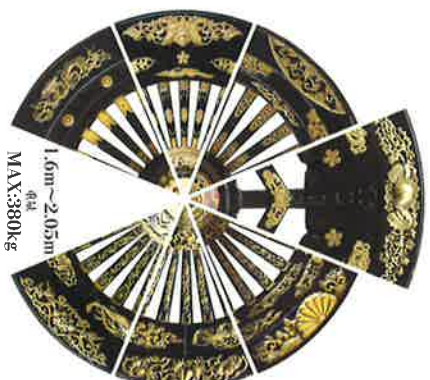
彷彿一座移动的美术馆。高冈御车山简介。

漫长的冬季结束，欣赏了樱花之后，终于迎来了5月1日高冈御车山节。这是高冈人最期待的日子。拥有400年历史、凝聚了高冈工艺技术精髓的御车山，堪称一座移动着的美术馆。时光穿越般身穿一样的和服裤裙、头戴斗笠的山町筋的老爷们，和坐在山车上的孩子们，全城穿着一样的工匠号衣拉山车的人们。目睹着绚丽豪华的山车在历史悠久的城镇游行的风景，能深切感受到高冈的文化底蕴和高冈人的骄傲。



将400年前的情景完整传承下来的珍贵节日

传说高冈御车山节，始于1609年前田利长高冈建镇时，其父前田利家将拜领豊臣秀吉赐予的御所车送给当地百姓，此后400多年，每年都按固定的路线拉御车山在市内游行。高冈御车山被指定为国家重要有形和无形民俗文化财产，同样被指定的还有京都的祇园节、岐阜的高山节等，日本全国仅有5件。由金工、漆工、染织等精湛的工艺技术装饰的山车共有7台，绚丽豪华日本屈指可数。



绚丽豪华的沉潜行进，镇民财富和工匠技术的结晶

无以伦比的豪华车轮是高冈御车山重要的亮点之一。各街区都装点以桐、菊、龙、凤凰、唐草、梅鉢、云等精致的金属装饰。御车山委托了作为商人之城镇而繁荣的山町筋，百姓们以自己的财力追求更豪华更完美的气魄和热情。

金工、漆工、染织技术

御车山最上面的辞留和偶人也独具匠心、精湛无比，更值得注目的是花车上高栏、后檐、横木、帷幔之出色的金工、漆工、染织技术。

当然能在御车山节身临其境地感受节日气氛是最好的，不过山町筋的御车山会馆全年展出御车山，也可以在那里近距离观赏精致的传统技术。

